



Podlahové váhy řady VE

Návod k obsluze



Obsah

1.	ÚVOD	4
2.	BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	4
3.	INSTALACE.....	4
4.	POUŽÍVÁNÍ.....	6
5.	ÚDRŽBA	6
6.	TECHNICKÁ SPECIFIKACE.....	8
7.	PŘÍSLUŠENSTVÍ	9
8.	INSTALACE DOPLŇKOVÝCH NOŽNÍCH DESTIČEK A RAMP	10

Shoda s požadavky



Tento výrobek vyhovuje požadavkům směrnice 89/336/EHS o elektromagnetické kompatibilitě a požadavkům směrnice 73/23/EHS o zařízeních nízkého napětí. Kompletní prohlášení o shodě je k dispozici u společnosti Ohaus Corporation.

Likvidace

V souladu s požadavky evropské směrnice 2002/96 ES o elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) nesmí být tento přístroj likvidován společně s odpadem z domácností. Toto pravidlo platí se zohledněním místně platných národních předpisů také v zemích mimo Evropskou Unii.



Tento výrobek prosím likvidujte v souladu s místně platnými předpisy v samostatném sběru elektrických a elektronických zařízení.

V případě nejasností prosím kontaktujte místní příslušný úřad nebo obchodního zástupce, od kterého jste tento výrobek získali.

Pokud budete tento výrobek předávat dále (např. pro soukromé nebo živnostenské / průmyslové další využití), předejte spolu s ním prosím také tyto pokyny pro jeho likvidaci.

Děkujeme Vám za Vaše přispění k ochraně životního prostředí.

Registrace podle ISO 9001

V roce 1994 byl společností Ohaus Corporation, USA, propůjčen institucí Bureau Veritus Quality International (BVQI) certifikát o registraci podle ISO 9001, který potvrzuje, že systém řízení kvality společnosti Ohaus odpovídá požadavkům normy ISO 9001. Dne 15. května 2003 byla společnost Ohaus Corporation, USA, znovu zaregistrována podle normy ISO 9001:2000.

1. ÚVOD

Tento návod obsahuje pokyny pro instalaci, používání a provádění údržby podlahové váhy řady VE.

2. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Respektujte prosím následující bezpečnostní opatření:



- Tuto váhu v žádném případě nepoužívejte v prostředí ohroženém nebezpečím výbuchu.
- Modely podlahových vah řady VE, jejichž typové označení končí písmenem S, M nebo L (verze z lakované oceli) smějí být používány pouze v suchém prostředí.
- Modely podlahových vah řady VE, jejichž typové označení končí písmeny SW, MW nebo LW (verze z ušlechtilé oceli) mohou být používány ve vlhkém nebo suchém prostředí.
- Podklad v místě instalace musí bezpečně unést hmotnost podlahové váhy také při jejím maximálním zatížení.
- Zajistěte, aby byly vibrace způsobované stroji umístěnými v blízkosti váhy omezeny na minimum. To platí i pro případy, kdy je podlahová váha vestavěna do dopravníkových systémů.

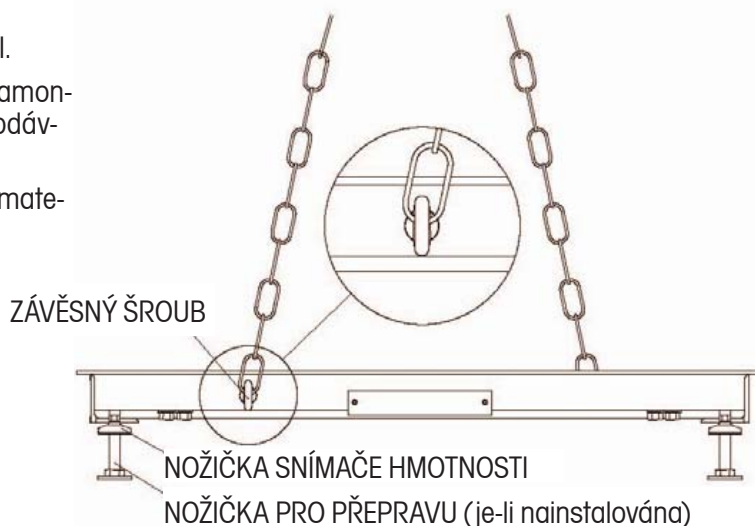
3. INSTALACE



POZOR: PODLAHOVÁ VÁHA JE VELMI TĚŽKÁ. Z OBALU JI VYJÍMEJTE VŽDY POMOCÍ ODPOVÍDAJÍCÍHO ZDVIŽNÉHO ZAŘÍZENÍ A TÍMTO ZAŘÍZENÍM JI PAK TAKÉ PŘEPRAVTE NA POŽADOVANÉ MÍSTO JEJÍ INSTALACE.

Vybalení

1. Ze shora a z boků váhy sundejte vnější obal.
2. Na protilehlých stranách podlahové váhy namontujte závěsné šrouby, které jsou součástí dodávky váhy (viz obrázek 1).
3. Podlahovou váhu vyzvedněte z obalového materiálu, viz bezpečnostní pokyn.



Obrázek 1: Způsob zvedání váhy.

Umístění

Ujistěte se, že je povrch podkladu v místě instalace podlahové váhy a především v oblasti umístění nožiček snímačů hmotnosti rovný. Malé výškové rozdíly je možné vyrovnat nastavením nožiček snímačů hmotnosti.

1. Je-li součástí dodávky podlahové váhy také terminál, je nezbytné zajistit, aby při instalaci váhy na požadované místo zůstal v její těsné blízkosti, aby pak mohl být váhou propojen kabelem.
2. Jakmile bude podlahová váha přepravena na konečné místo svého používání, odeberte 4 nožičky pro přepravu (pokud je jimi váha vybavena).
3. Nainstalujte 4 nožičky snímačů hmotnosti (pokud již nejsou nainstalovány).
4. Váhu pak spusťte na místo její konečné instalace.
5. Zkontrolujte, zda je podlahová váha ve vodorovné pozici. Zajistěte, aby se všechny 4 nožičky dotýkaly země. Výšku nožiček můžete v případě potřeby nastavit otáčením matek na nožičkách snímačů hmotnosti. Ke kontrole vyrovnaní váhy použijte externí vodováhu.
6. Ujistěte se, že se kabel vycházející z podlahové váhy během jejího zvedání nebo pokládání nikde nezamotal popř. neskřípl.

Instalace úředně ověřovaných vah

Pokud budete váhu používat v úředně ověřovaných aplikacích, musí být spolu s váhou nainstalována minimálně jedna sada nožních destiček (objednávají se samostatně). Nožní destičky se instalují kolem nožiček podlahové váhy a brání váze v pohybu. Instalaci nožních destiček je nezbytné provést před konečným postavením podlahové váhy na její místo. Viz také odstavec týkající se příslušenství pro instalaci nožních destiček.

Připojení terminálu

U určitých systémů podlahových vah je terminál již ke konci kabelu připojen. Pokud terminál připojen není, nebo pokud byl dodán samostatně, proveďte následující kroky a připojte jej řádně k podlahové váze.

1. Kabel podlahové váhy vytáhněte k pozici, kde bude nainstalován terminál.
2. V návodu k instalaci terminálu dohledejte informace o správném připojení kabelu k terminálu.
3. Názvy signálů drátů podlahové váhy jsou spolu s barevným označením jednotlivých drátů uvedeny v tabulce 1:

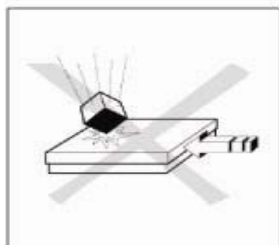
POZOR: Je nezbytné zajistit, aby byl kabel při jeho vedení k terminálu, chráněn před možným poškozením.

**TABULKA 1. BAREVNÉ OZNAČENÍ DRÁTŮ KABELU
PODLAHOVÉ VÁHY**

Název signálu terminálu	Barva drátu v kabelu podlahové váhy
EXC+ (IN+)	zelená
SEN+	žlutá
SIG+ (OUT+)	bílá
SIG- (OUT-)	červená
SEN-	modrá
EXC- (IN-)	černá
Stínění (GND)	žlutá / zelená

4. POUŽÍVÁNÍ

Informace o nastavení, kalibraci a řádném způsobu používání naleznete v návodu k obsluze, který jste obdrželi společně s terminálem. Informace o váživosti a odečitelnosti naleznete v kapitole o technické specifikaci podlahové váhy.



Nepřetržitý optimální výkon podlahové váhy můžete zajistit dodržováním následujících opatření:

- Zajistěte, aby na váhu nepadaly žádné zátěže a nic do ní silně nenaráželo shora ani z boku.
- Při vážení je nutné všechny vážené předměty umísťovat na střed podlahové váhy. Vážené předměty nesmějí viset přes boky váhy nebo přes rampy.
- V pravidelných intervalech kontrolujte kalibraci systému podlahové váhy.

Hranice provozu

I když mají podlahové váhy velmi robustní konstrukci, nesmějí být překračovány určité hranice jejich zatížitelnosti. V závislosti na způsobu zatížení váhy je přípustná maximální bezpečná statická zátěž, tzn. maximální přípustné zatížení, uvedená v tabulce 2.

TABULKA 2. MAXIMÁLNÍ PŘÍPUSTNÉ ZATÍŽENÍ

Model	Maximální zátěž na středu ¹ (80 % plochy)	Maximální boční zátěž ² (30 % plochy)	Maximální rohová zátěž ³ (10 % plochy)	
VE1500S/R/L	2500 kg	1500 kg	1000 kg	
VE3000R/L	3800 kg	1800 kg	1200 kg	
VE1500SW/RW/LW	2500 kg	1500 kg	1000 kg	
VE3000RW/LW	3800 kg	1800 kg	1200 kg	

5. ÚDRŽBA

Každodenní kontrola

- Zkontrolujte, zda kyvadlové nožičky správně sedí v otvorech každého snímače hmotnosti.
- Ujistěte se, že se všechny 4 nožičky dotýkají země.
- Zkontrolujte, zda není váha znečištěna, především pod bočními hranami.
- Ujistěte se, že není poškozen propojovací kabel.

Čištění



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Než zahájíte čištění váhy jakoukoliv kapalinou, musí být váha nejprve odpojena od zdroje elektrického proudu.

Údržba podlahové váhy je omezena na její pravidelné čištění.



Čištění modelů podlahové váhy VE-S/R/L (provedení z lakované oceli) v suchém prostředí:

- Povrch podlahové váhy otírejte navlhčenou utěrkou.
- Používejte pouze běžné čisticí prostředky pro domácnosti.
- V žádném případě k čištění nepoužívejte proud vody nebo vysokotlaké čističe!



Čištění modelů podlahové váhy VE-SW/RW/LW (provedení z ušlechtilé oceli) v mokřém prostředí:

- Podlahovou váhu ostříkujte vodou o teplotě do 60 °C.
- Používejte pouze běžné čisticí prostředky pro domácnosti.
- Zajistěte pravidelné odstraňování koroze vyvolávajících látek.

U všech modelů, které jsou používány s doplňkovými rampami nebo nožními destičkami:

- Vzduchovou mezeru kolem hran podlahové váhy udržujte stále volnou a odstraňujte z ní případné nečistoty.

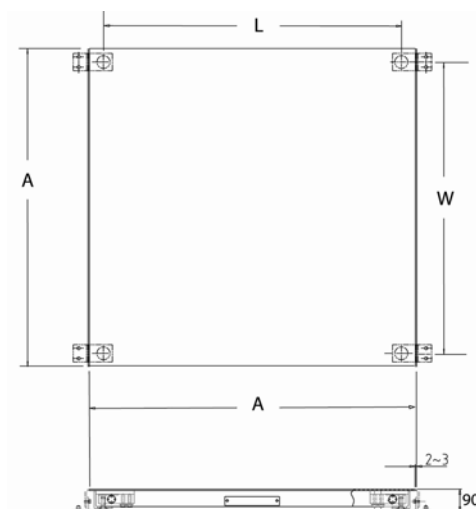
6. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Specifikace

TABULKA 3. SPECIFIKACE PODLAHOVÉ VÁHY

Modely podlahové váhy	VE1500S/SW	VE1500R/RW/ VE3000R/RW	VE1500L/LW/ VE3000L/LW
Rozměry	1000 x 1000 x 90 mm	1250 x 1250 x 90 mm	1500 x 1500 x 90 mm
Váživost	1500 kg	1500 kg / 3000 kg	1500 kg / 3000 kg
Teplota pro provoz / vlhkost	-10 °C až 40 °C / 0 % až 95 % relativní vlhkosti, bez kondenzace		
Emin	0,5 kg	0,5 kg / 1 kg	0,5 kg / 1 kg
Materiál, modely VE-S/M/L	lakovaná nelegovaná ocel, povrch s profilem, připevněná horní deska		
Netto hmotnost, modely VE-S/M/L	83 kg	123 kg	170 kg
Materiál, modely VE-SW/MW/LW	ušlechtilá ocel (AISI 304), pískovaná, plochý povrch, připevněná horní deska		
Netto hmotnost, modely VE-SW/MW/LW	68 kg	101 kg	134 kg
Nožičky	4 x výkyvný design, gumová spodní strana, nastavitelná výška		
Snímače hmotnosti, modely VE-S/M/L	4 x posuvné rameno, legovaná ocel, OIML C3		
Snímače hmotnosti, modely VE-SW/MW/LW	4 x posuvné rameno, ušlechtilá ocel, OIML C3		
Kapacita snímačů hmotnosti Emax	1000 kg	1000 kg / 1500 kg	1000 kg / 1500 kg
Hranice bezpečného přetížení snímače hmotnosti	120 % z Emax		
Výstupní impedance snímače hmotnosti	350 Ω $\pm$ 3,5 Ω		
Excitační napětí snímače hmotnosti	5 V ~ 15 V, DC/AC		
Propojovací skříňka	přístup ze zadního panelu, IP65, z ušlechtilé oceli, s 5 m dlouhým kabelem		

Výkres s rozměry



Obrázek 1. Rozměry podlahové váhy (obrázek s doplňkovými nožními destičkami).

TABULKA 4. ROZMĚRY PODLAHOVÉ VÁHY

MODEL	ROZMĚRY (mm)		
	PLOŠINA PODLAHOVÉ VÁHY	STŘEDY NOŽÍČEK	
		W	L
VE1500S/SW	1000	890	890
VE1500R/RW, VE3000R/RW	1250	1140	1140
VE1500L/LW, VE3000L/LW	1500	1390	1390

7. PŘÍSLUŠENSTVÍ

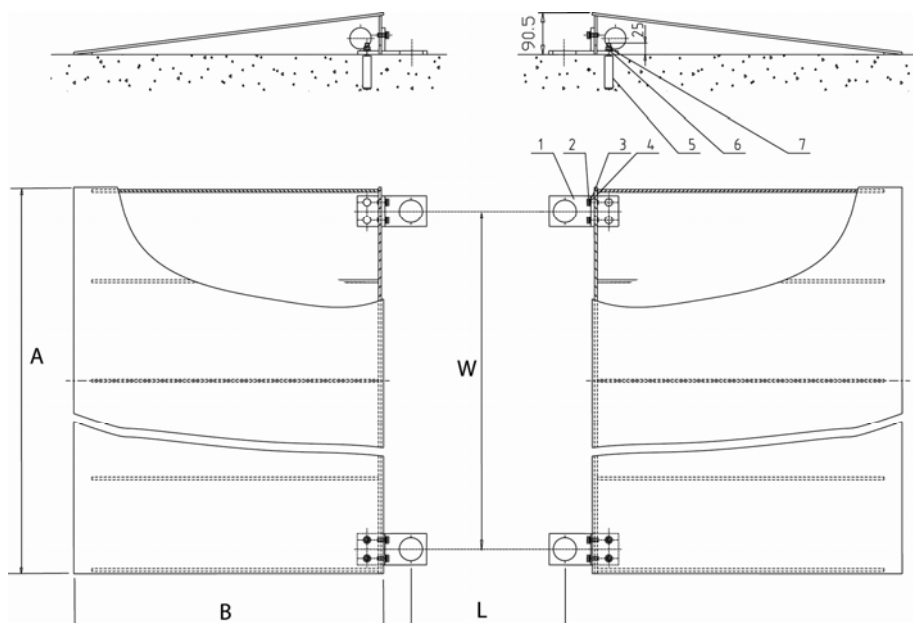
TABULKA 5. SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ

Popis	Objednací číslo
Sada nožních destiček, z nerezové oceli, pro VE1500S/M/L	72198344
Sada nožních destiček, z ušlechtilé oceli, pro VE1500SW/MW/LW	72198345
Sada rampy, z lakované oceli, 1 m, pro VE1500S	72198338
Sada rampy, z lakované oceli, 1,25 m, pro VE1500R, VE3000R	72198339
Sada rampy, z lakované oceli, 1,5 m, pro VE1500SW	72198340
Sada rampy, z ušlechtilé oceli, 1 m, pro VE1500SW	72198341
Sada rampy, z ušlechtilé oceli, 1,25 m, pro VE1500RW, VE3000RW	72198342
Sada rampy, z ušlechtilé oceli, 1,5 m, pro VE1500LW, VE3000LW	72198343

Poznámky: 1. Sady nožních destiček obsahují 2 nožní destičky a montážní materiál.
2. Sady rampy obsahují 1 rampu, 2 nožní destičky a montážní materiál.

8. INSTALACE DOPLŇKOVÝCH NOŽNÍCH DESTIČEK A RAMP

Použití destiček je povinné u úředně ověřovaných instalací podlahových vah. Také při instalaci každé rampy je nezbytné nainstalovat jednu sadu nožních destiček. Nožní destičky je možné objednat samostatně a jsou také součástí sady pro montáž rampy. Při montáži nožních destiček a ramp prosím postupujte podle obrázku 3. Instalace nožních destiček a ramp musí být provedena ještě před konečným položením podlahové váhy na místo jejího používání.



VYSVĚTLIVKY: 1. nožní destička, 2. šroub, 3. pružná podložka, 4. podložka, 5. rozpěrný kolík, 6. podložka, 7. matice.

Obrázek 3. Instalace doplňkových nožních destiček a rampy.

- Poznámky:**
1. Pro rozpěrné kolíky musejí být do podkladového povrchu vyvrtány otvory s průměrem 12,5 mm, hluboké 60 mm.
 2. Vzdálenosti středů B a L nožních destiček jsou uvedeny v tabulce 4.
 3. Podlahová váha musí být umístěna tak, aby nožičky snímačů hmotnosti zapadly do velkých otvorů nožních destiček.
 4. Je nezbytné zajistit, aby mezi stranami podlahové váhy a hranami ramp zůstala volná vzduchová mezera.

TABULKA 6. ROZMĚRY PRO INSTALACI NOŽNÍCH DESTIČEK A RAMP

MODEL	ROZMĚRY (mm)			
	RAMPA		STŘEDY NOŽNÍCH DESTIČEK	
	A	B	W	L
Rampa pro VE1500S/SW	1000	670	890	890
Rampa pro VE1500R/RW a VE3000R/RW	1250	670	1140	1140
Rampa pro VE1500L/LW a VE3000L/LW	1500	670	1390	1390

OMEZENÁ ZÁRUKA

Na výrobky Ohaus se vztahuje záruční doba na vady materiálů a chyby při výrobě ode dne jejich dodání až do uplynutí záruční doby. Během záruční doby budou prokazatelně vadné části společnosti Ohaus bezplatně opraveny nebo po uvážení vyměněny za předpokladu, že bude přístroj odeslán vyplaceně na společnost Ohaus.

Tato záruka se nevztahuje na škody, které byly způsobeny nehodami, nesprávným použitím přístroje, radioaktivitou nebo korozivními materiály. Záruka rovněž nepokrývá případy vniknutí materiálů do vnitřku přístroje, jakož i opravy nebo změny prováděné neautorizovanými osobami. Pokud nebude registrační záruční karta řádně odeslána zpět, začíná záruční doba běžet od data odeslání přístroje oprávněnému obchodnímu zástupci společnosti Ohaus. Společnost Ohaus neposkytuje žádné další výslovné nebo tiché záruky. Společnost Ohaus není zavázána k úhradě žádných následných škod.

Protože se legislativa týkající se záruky stát od státu liší, obraťte se, prosím, na místní zastoupení společnosti Ohaus, kde Vám poskytnou další případně potřebné informace.

DODATEK

Upozornění pro uživatele zařízení v České republice

Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému RETELA.

Zařízení nesmí být po skončení životnosti umístěno do směsného odpadu.

Informace o sběrných místech provádějících ekologickou likvidaci zařízení naleznete na www.retela.cz nebo na Ministerstvu životního prostředí ČR.

Servis a distribuce pro ČR

Mettler Toledo s.r.o.

Třebohostická 2283/2

100 00 Praha 10

Tel.: 272 123 150

Fax: 272 123 170

Servisní dispečink: 272 123 163

Mettler Toledo s.r.o. 2007 všechna práva vyhrazena – tato příručka nesmí být reprodukována a šířena žádnou formou bez písemného souhlasu firmy Mettler Toledo s.r.o.